

Bruksela, 17 października 2025 r.
(OR. en)

14184/25
ADD 1

STATIS 76
SOC 674
EMPL 441
ECOFIN 1365
DELECT 157
EDUC 388
SAN 641

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	6 października 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2025) 6574 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do rozporządzenia delegowanego Komisji uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1700 przez ustanowienie wieloletniego planowania kroczącego na okres 2029–2036

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 6574 annex.

Załącznik: C(2025) 6574 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 6.10.2025 r.
C(2025) 6574 final

ANNEXES 1 to 2

ZAŁĄCZNIKI

do

rozporządzenia delegowanego Komisji

**uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1700 przez
ustanowienie wieloletniego planowania kroczącego na okres 2029–2036**

ZAŁĄCZNIK I

Okresy zbierania danych, o których mowa w art. 2 ust. 1 i 2

Część A: Okresy zbierania danych w dziedzinach o jednej częstotliwości

Dziedziny	Lata zbierania danych							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
Zdrowie			X					
Kształcenie i szkolenie						X ⁽¹⁾		
Korzystanie z technologii informacyjno-komunikacyjnych	X	X	X	X	X	X	X	X
Budżet czasu ⁽²⁾ ⁽³⁾				X				
Spożycie ⁽³⁾		X					X	

1) lipiec 2034 – marzec 2035

2) Zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) 2019/1700 zbieranie danych jest opcjonalne.

3) Zgodnie z pkt 8 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2019/1700 wymóg precyzji może zostać spełniony przez połączenie mikrodanych dotyczących maksymalnie trzech kolejnych lat obserwacji.

Część B: Okresy zbierania danych w dziedzinach o kilku częstotliwościach

W przypadku dziedziny „zasoby pracy”:

Grupa: akronim/etykieta	Rok zbierania danych							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
LFQ / Kwartalne	Co kwartał	Co kwartał	Co kwartał	Co kwartał	Co kwartał	Co kwartał	Co kwartał	Co kwartał
LFY / Roczne	X	X	X	X	X	X	X	X
LF2YA / „Przyczyna migracji” i „Organizacja czasu pracy”	X		X		X		X	
LF2YB /		X		X		X		X

Grupa: akronim/etykieta	Rok zbierania danych							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
„Uczestnictwo w formalnym i pozaformalnym kształceniu i szkoleniu (12 miesięcy)”, „Niepełnosprawność i inne elementy minimalnego europejskiego modułu zdrowia” oraz „Elementy minimalnego europejskiego modułu zdrowia”								
LF8YA / Sytuacja migrantów i ich bezpośrednich potomków na rynku pracy	X							
LF8YB / Emerytury i renty oraz aktywność na rynku pracy			X					
LF8YC / „Osoby młode na rynku pracy” i „Poziom wykształcenia – informacje szczegółowe, z uwzględnieniem przypadków przerwania lub porzucenia nauki”				X				
LF8YD / Praca a obowiązki rodzinne					X			
LF8YE / Organizacja pracy i organizacja czasu pracy							X	
LF8YF / Wypadki przy pracy i inne problemy zdrowotne związane z pracą								X
LF8YH / Temat		X						

Grupa: akronim/etykieta	Rok zbierania danych							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
<i>ad hoc</i> (do określenia na późniejszym etapie)								
LFAH2034 / Temat <i>ad hoc</i> (do określenia na późniejszym etapie)						X		

W przypadku dziedziny dochody i warunki życia:

Grupa: akronim/etykieta	Rok zbierania danych							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
ILCY / Roczne	X	X	X	X	X	X	X	X
ILC3YA / Dzieci		X			X			X
ILC3YB / Zdrowie			X			X		
ILC3YC / Rynek pracy i mieszkalnictwo	X			X			X	
ILC6YA / Jakość życia						X		
ILC6YB / Międzypokoleniowe dziedziczenie niekorzystnych sytuacji życiowych i trudności mieszkaniowych	X						X	
ILC6YC – Dostęp do usług		X						X
ILC6YD / Nadmierne zadłużenie, spożycie i zasobność				X				
ILCAH2029 / Temat <i>ad hoc</i> Dostępność mieszkań i integracja usług	X							
ILCAH2031 / Temat <i>ad hoc</i> (do określenia na późniejszym etapie)			X					
ILCAH2033 / Temat <i>ad hoc</i> (do określenia na późniejszym etapie)					X			
ILCAH2035 / Temat <i>ad hoc</i> (do określenia na późniejszym etapie)							X	

ZAŁĄCZNIK II

Grupowanie tematów szczegółowych do celów zbierania danych o kilku częstotliwościach, o których mowa w art. 2 ust. 2

Grupowanie tematów szczegółowych dla dziedziny „zasoby pracy”:

Grupy (akronimy)	Tematy szczegółowe
LFQ	Informacje na temat zbierania danych
	Identyfikacja
	Wagi
	Charakterystyka wywiadu
	Lokalizacja
	Demografia
	Obywatelstwo i pochodzenie migracyjne
	Pobyt w kraju
	Główny status na rynku pracy (samoocena)
	Podstawowe cechy wykonywanej pracy
	Status zatrudnienia
	Czas trwania umowy
	Pełny lub niepełny wymiar czasu pracy – przyczyna
	Miejsce pracy
	Poszukiwanie pracy
	Chęć podjęcia pracy
	Gotowość
	Druga praca lub więcej miejsc pracy
	Niepełne zatrudnienie
	Rozpoczęcie pracy
	Ciągłość kariery i przerwy w karierze
	Godziny pracy
	Dochody z zasiłków dla bezrobotnych
	Poziom wykształcenia

	Uczestnictwo w formalnym i pozaformalnym kształceniu i szkoleniu (4 tygodnie)
LFY	Wagi
	Skład gospodarstwa domowego
	Skład gospodarstwa domowego – dodatkowe informacje szczegółowe
	Informacje szczegółowe dotyczące umowy
	Samozatrudnienie ekonomicznie zależne
	Obowiązki nadzorcze
	Wielkość zakładu pracy
	Praca w domu
	Poszukiwanie innej pracy
	Potrzeby w zakresie opieki
	Sposób znalezienia pracy
	Podstawowe cechy ostatnio wykonywanej pracy
	Dochody z pracy
	Poziom wykształcenia – informacje szczegółowe, z uwzględnieniem przypadków przerwania lub porzucenia nauki
LF2YA	Przyczyna migracji
	Organizacja czasu pracy
LF2YB	Elementy minimalnego europejskiego modułu zdrowia
	Niepełnosprawność i inne elementy minimalnego europejskiego modułu zdrowia
	Uczestnictwo w formalnym i pozaformalnym kształceniu i szkoleniu (12 miesięcy)
LF8YA	Sytuacja migrantów i ich bezpośrednich potomków na rynku pracy
LF8YB	Emerytury i renty oraz aktywność na rynku pracy
LF8YC	Osoby młode na rynku pracy
	Poziom wykształcenia – informacje szczegółowe, z uwzględnieniem przypadków przerwania lub porzucenia nauki
LF8YD	Praca a obowiązki rodzinne
LF8YE	Organizacja pracy i organizacja czasu pracy
LF8YF	Wypadki przy pracy i inne problemy zdrowotne związane z pracą

Grupowanie tematów szczegółowych dla dziedziny „dochody i warunki życia”:

Grupy (akronimy)	Tematy szczegółowe
ILCY	Informacje na temat zbierania danych
	Identyfikacja
	Wagi
	Charakterystyka wywiadu
	Lokalizacja
	Demografia
	Obywatelstwo i pochodzenie migracyjne
	Skład gospodarstwa domowego
	Skład gospodarstwa domowego – dodatkowe informacje szczegółowe
	Czas pobytu w kraju
	Minimalny europejski moduł zdrowia
	Dostęp do opieki zdrowotnej
	Główny status na rynku pracy (samoocena)
	Podstawowe cechy wykonywanej pracy
	Czas trwania umowy
	Szczegółowa sytuacja na rynku pracy
	Obowiązki nadzorcze
	Wcześniejsze doświadczenie zawodowe
	Rozkład czynności
	Godziny pracy
	Poziom wykształcenia
	Uczestnictwo w kształceniu formalnym (obecnie)
	Jakość życia
	Deprywacja materialna
	Główne cechy warunków mieszkaniowych
	Koszty mieszkaniowe pomniejszone o koszty użytkowania
	Opieka nad dziećmi

	Dochody z pracy
	Dochody z transferów socjalnych
	Dochody z emerytur i rent
	Inne dochody, w tym dochody z tytułu własności i kapitału oraz transfery między gospodarstwami domowymi
	Faktycznie zapłacone podatki i składki po odliczeniach
	Roczne dochody na poziomie osób i gospodarstw domowych ogółem
	Zaległości finansowe
ILC3YA	Deprywacja dotycząca dzieci
	Zdrowie dzieci
	Dostęp do opieki zdrowotnej (dzieci)
ILC3YB	Informacje szczegółowe na temat stanu zdrowia i niepełnosprawności
	Opieka zdrowotna
	Uwarunkowania zdrowia
ILC3YC	Status zatrudnienia
	Charakterystyka miejsca pracy
	Poziom wykształcenia – informacje szczegółowe, z uwzględnieniem przypadków przerwania lub porzucenia nauki
	Informacje szczegółowe dotyczące warunków mieszkaniowych, w tym deprywacja i czynsz imputowany
	Środowisko życia
ILC6YA	Uczestnictwo w życiu społecznym i kulturalnym
	Dobrostan
ILC6YB	Trudności mieszkaniowe (w tym trudności z wynajmem) i ich przyczyny
	Międzypokoleniowe dziedziczenie korzystnych i niekorzystnych sytuacji życiowych
ILC6YC	Korzystanie z usług, w tym usług opiekuńczych oraz usług umożliwiających samodzielne życie
	Przystępność cenowa usług
	Niezaspokojone potrzeby i przyczyny ich niezaspokojenia
ILC6YD	Nadmierne zadłużenie, w tym jego przyczyny
	Elementy zasobności, w tym własność mieszkania

	Elementy spożycia
	Ocena własnych potrzeb